

BORANG PERMOHONAN UNTUK PENUKARAN (Tanpa Ubah Caruman)

REQUEST FOR CHANGE FORM (Without Contribution Adjustment)

No Sijil. <i>Certificate No.</i>		Kod Pelan <i>Plan Code</i>	
Nama Peserta <i>Name of Participant</i>			
Nama Pemegang Serah Hak <i>Assignee's Name</i>			
Nama Orang Yang Dilindungi <i>Name of Person Covered</i>			

Saya / Kami dengan ini memohon supaya Sijil ini dipinda seperti berikut dengan pemahaman dan persetujuan bahawa pindaan berkenaan akan menjadi sebahagian daripada Sijil:-

I / We hereby that this Certificate to be changed as follows with the understanding and agreement that the change(s) shall form part of the Certificate:-

Sila Tandakan dalam kotak kecil yang berkenaan dan nyatakan dalam ruangan yang disediakan.
Please tick in the small box where applicable and specify in the column provided.

BAHAGIAN A: PERTUKARAN ALAMAT DAN MAKLUMAT PERHUBUNGAN

PART A: CHANGE OF ADDRESS AND CONTACT DETAILS

iCERT No.:

(Kegunaan Cawangan Sahaja / Branch Use Only)

JENIS PERTUKARAN <i>TYPE OF CHANGES</i>	DOKUMEN DIPERLUKAN <i>REQUIRED DOCUMENT</i>	SILA NYATAKAN <i>PLEASE SPECIFY</i>
<input type="checkbox"/> 1. Pertukaran Alamat Surat Menyurat <i>Change of Correspondence Address</i>	- Poskod / Postcode : Bandar / Town : Negeri / State : Negara / Country :
<input type="checkbox"/> 2. Pertukaran Alamat Tempat Tinggal <i>Change of Residence Address</i>	- Poskod / Postcode : Bandar / Town : Negeri / State : Negara / Country :
<input type="checkbox"/> 3. Pertukaran No.Tel / Alamat E-mel <i>Change of Tel No. / E-mail Address</i>	-	Rumah / House : Pejabat / Office : Tel. Bimbit / HP No. : E-Mel / Email : (eg: ahmad@yahoo.com)

BAHAGIAN B: PINDAAN BUTIRAN PESERTA / ORANG YANG DILINDUNGI PART B: Amendment OF PARTICIPANT / PERSON COVERED DETAILS		iCERT NO: _____ (Kegunaan Cawangan Sahaja / Branch Use Only)
JENIS PINDAAAN TYPE OF CHANGES	DOKUMEN DIPERLUKAN REQUIRED DOCUMENT	SILA NYATAKAN PLEASE SPECIFY
<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="checkbox"/> 4. Pindaan Nama Peserta / Orang Yang Dilindungi / Pemegang Serah Hak <i>Amendment of Participant / Person Covered / Assignee's Name</i>	1. Salinan Kad Pengenalan / Sijil Lahir / Pasport / Dokumen daripada Jabatan Pendaftaran Negara <i>Photocopy of Identity Card / Birth Certificate / Passport / Document from National Registration Department</i>	
<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="checkbox"/> 5. Pindaan Warganegara Peserta / Orang Yang Dilindungi <i>Amendment of Participant Nationality / Name of Person Covered</i>	-	
<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="checkbox"/> 6. Pindaan Kad Pengenalan / Sijil Lahir / Pasport Orang Yang Dilindungi / Peserta / Pemegang Serah Hak <i>Amendment of Identity Card / Birth Certificate / Passport of Person Covered / Participant / Assignee</i> Nota: Jika terdapat perubahan Tarikh Lahir and Jantina, sila lengkapkan Borang Permohonan Untuk Penukaran (Dengan Perubahan Caruman) <i>Note: If there is a change of Date of Birth and Sex, please complete Request of Change Form (Non-Static - Financial Alteration).</i>	1. Salinan Kad Pengenalan / Sijil Lahir / Pasport / Dokumen daripada Jabatan Pendaftaran Negara <i>Photocopy of Identity Card / Birth Certificate / Passport / Document from National Registration Department</i>	
<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="checkbox"/> 7. Bahasa Pilihan <i>Preferred Language</i>	-	<input type="checkbox"/> Malay <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Chinese <input type="checkbox"/> Tamil
<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="checkbox"/> 8. Pindaan Bangsa Peserta / <i>Amendment of Participant's Race</i>	1. Salinan Kad Pengenalan / Sijil Lahir / Pasport / Dokumen daripada Jabatan Pendaftaran Negara <i>Photocopy of Identity Card / Birth Certificate / Passport / Document from National Registration Department</i>	
<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="checkbox"/> 9. Pindaan Agama Peserta / <i>Amendment of Participant's Religion</i>	-	

<input style="width: 20px; height: 20px; margin-bottom: 5px;" type="checkbox"/> 10. Kemaskini Nombor Akaun Bank <i>Update Bank Account Number</i> <p>Nota: Nama Pemegang Akaun mestilah orang yang sama dengan Peserta. <i>Note: Account Holder Name must be the same person with Participant.</i></p> <p>Sila tanda [v] salah satu kotak di bawah untuk kemaskini maklumat anda./Please tick [v] at one of the box below for your information update process.</p> <p><input type="checkbox"/> Saya setuju bahawa maklumat di atas digunakan dalam sijil saya./ I agree that the above details will be used on my certificate.</p> <p><input type="checkbox"/> Saya setuju bahawa maklumat di atas digunakan dalam sijil saya jika saya mempunyai lebih dari satu sijil. / I agree that the above details will be used to all my certificates if I have more than one certificate.</p>	<p>1. Mukasurat Pertama Buku Akaun Bank Individu / Penyata Akaun Terkini <i>1st page of Personal Bank Passbook / Latest Statement of Accounts</i></p> <p>Salinan Kad Pengenalan Baru / <i>Photocopy of New Identify Card</i></p>	<p>Nama Bank / <i>Bank Name:</i> </p> <p>No. Akaun / <i>Account No.:</i> </p> <p>Jenis Akaun Bank / <i>Type of Bank Account:</i></p> <p><input type="checkbox"/> Akaun Simpanan / <i>Saving Account</i></p> <p><input type="checkbox"/> Akaun Semasa / <i>Current Account</i></p>						
<input style="width: 20px; height: 20px; margin-bottom: 5px;" type="checkbox"/> 11. Kemaskini Tandatangan: <i>Update signature:</i>								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;"> Tandatangan Baru Orang Yang Dilindungi <i>New Signature of Person Covered</i> </td> <td style="width: 10%; border: none; text-align: center;"> dan <i>and</i> </td> <td style="width: 33%; border: none;"> Tandatangan Lama Orang Yang Dilindungi <i>Old Signature of Person Covered</i> </td> </tr> <tr> <td style="width: 33%; border: none;"> Tandatangan Baru Peserta / Pemegang Hak Mutlak <i>New Signature of Participant / Assignee</i> </td> <td style="width: 10%; border: none; text-align: center;"> dan <i>and</i> </td> <td style="width: 33%; border: none;"> Tandatangan Lama Peserta / Pemegang Hak Mutlak <i>Old Signature of Participant / Assignee</i> </td> </tr> </table>		 Tandatangan Baru Orang Yang Dilindungi <i>New Signature of Person Covered</i>	dan <i>and</i> Tandatangan Lama Orang Yang Dilindungi <i>Old Signature of Person Covered</i> Tandatangan Baru Peserta / Pemegang Hak Mutlak <i>New Signature of Participant / Assignee</i>	dan <i>and</i> Tandatangan Lama Peserta / Pemegang Hak Mutlak <i>Old Signature of Participant / Assignee</i>
..... Tandatangan Baru Orang Yang Dilindungi <i>New Signature of Person Covered</i>	dan <i>and</i> Tandatangan Lama Orang Yang Dilindungi <i>Old Signature of Person Covered</i>						
..... Tandatangan Baru Peserta / Pemegang Hak Mutlak <i>New Signature of Participant / Assignee</i>	dan <i>and</i> Tandatangan Lama Peserta / Pemegang Hak Mutlak <i>Old Signature of Participant / Assignee</i>						

PENGISYTIHARAN PERLINDUNGAN DATA PERIBADI / PERSONAL DATA PROTECTION DECLARATION

Saya/Kami memahami dan bersetuju bahawa dengan mendaftar untuk mana-mana produk yang ditawarkan oleh Zurich Takaful Malaysia Berhad ("Syarikat"), berinteraksi dengan Syarikat dan mengemukakan maklumat saya/kami kepada Syarikat, saya/kami telah bersetuju dengan pengumpulan, pemrosesan, penggunaan dan perkongsian data peribadi saya/kami termasuk data peribadi sensitif saya/kami oleh dan untuk Syarikat.

I/We understand and agree that by signing up for any products offered by Zurich Takaful Malaysia Berhad ("the Company"), interacting with the Company and submitting my/our information to the Company, I/we have consented on the collection, processing, using and sharing of my/our personal data including my/our sensitive personal data by and for the Company.

Saya/Kami memahami dan bersetuju bahawa data peribadi yang diberikan boleh digunakan, diproses dan didedahkan oleh Syarikat kepada individu/ organisasi yang berkaitan dengan Syarikat atau mana-mana pihak ketiga yang dilantik (di dalam atau di luar Malaysia, termasuk insurans semula, syarikat penyiasatan berkenaan tuntutan dan persatuan industri dan persekutuan) untuk tujuan yang diperlukan bagi memproses permohonan ini dan menyediakan perkhidmatan selanjutnya untuk produk ini dan/atau berkomunikasi dengan saya/kami untuk tujuan tersebut; seperti dinyatakan dalam Notis Perlindungan Data Peribadi Syarikat yang dipaparkan di <https://www.zurich.com.my/en/customer-hub/show-me-more-info/personal-data-protection-notice>.

I/We understand and agree that the personal data provided may be used, processed and disclosed by the Company to individuals/organization related to and associated with the Company or any appointed third party (within or outside of Malaysia, including reinsurance, claims investigation companies and industry associations and federations) for the obligatory purposes of processing this application and providing subsequent service for this product and/or communicate with me/us for such purposes; as described in the Company's Personal Data Protection Notice published at <https://www.zurich.com.my/en/customer-hub/show-me-more-info/personal-data-protection-notice>.

Saya/Kami memahami bahawa saya/kami mempunyai hak untuk mengakses, mengemaskini, mengubah atau memilih untuk tidak berkongsi data peribadi saya/kami yang disimpan oleh Syarikat mengenai saya/kami. Permintaan tersebut boleh dibuat dengan melengkapkan borang yang boleh dimuat turun di laman web Syarikat atau secara bertulis di cawangan Syarikat yang terdekat. *I/We understand that I/we have the right to access, update, change or opt-out my/our personal data held by the Company concerning me/us. Such requests can be made through forms which can be downloaded at the Company's website or in writing at the Company's nearest branches.*

Saya/Kami memahami bahawa pertanyaan atau aduan (seperti mengehadkan pemrosesan maklumat tertentu, termasuk penarikan balik persetujuan untuk menerima maklumat pemasaran) boleh dibuat dengan menghubungi Pegawai Khidmat Pelanggan Syarikat di 1-300-888-622, atau dengan melawat/menulis kepada Syarikat di CallCentre@zurich.com.my. *I/We understand that inquiries or complaints (such as limiting the processing of certain information, including the withdrawal of consent to receive marketing information) can be made by contacting the Company's Customer Care Officer at 1-300-888-622, or by visiting/writing to the Company at CallCentre@zurich.com.my.*

Saya/Kami memahami bahawa Notis Perlindungan Data Peribadi Syarikat boleh dikemas kini dari semasa ke semasa selaras dengan keperluan yang dinyatakan dalam Akta Perlindungan Data Peribadi 2010 dan Tatakelakuan Perlindungan Data Peribadi untuk Industri Insurans dan Notis Perlindungan Data Peribadi yang terkini adalah dipaparkan di laman web Syarikat.

I/We understand that the Company's Personal Data Protection Notice may be updated from time to time in line with the requirement set forth in the Personal Data Protection Act 2010 and Personal Data Protection Code of Conduct for Insurance Industry and the updated Personal Data Protection Notice is being published at the Company's website.

PENGISYTIHARAN DAN PEMBERIAN KUASA / DECLARATION AND AUTHORISATION

Saya/kami memperakukan bahawa pada masa ini, saya/kami bukanlah warganegara, pemastautin atau orang yang tertakluk kepada undang-undang cukai negara-negara lain kecuali negara atau bidangkuasa yang saya/kami telah isytiharkan melainkan dan kecuali untuk negara yang saya/kami telah isytiharkan bersama. Saya/kami dengan ini bersetuju untuk memaklumkan kepada anda secara bertulis sekiranya berlaku perubahan status saya/kami di masa depan, untuk apa jua sebab, menjadikan saya/kami tertakluk kepada mana-mana undang-undang percukaian atau perundangan mana-mana negara lain. Saya/kami dengan ini memberikan kebenaran tidak bersyarat untuk memaklumkan mana-mana pihak berkuasa cukai asing yang berkaitan, di mana menjadikan anda atau saya/kami tertakluk kepada apa-apa perubahan pada status cukai saya/kami pada masa depan tanpa perlu memberikan notis terlebih dahulu kepada saya/kami untuk apa-apa tindakan yang berkaitan.

I/We declare that at this time, I/we am/are not a citizen, resident or person subject to the taxation laws of any other country except for the country or jurisdiction which I/we have declared save and except for the country which I/we have declared hereto. I/we hereby undertake to notify you in writing in the event that my/our status changes in the future, for any reason, causing me/us to become subject to any taxation law or legislation of any other country. I/we hereby grant you my/our full and unconditional authority to notify any relevant foreign tax authority to which you consider that you or I/we become subject as a result of any future change to my/our taxation status without giving me/our prior notice for such actions.

Sila tandakan pada jawapan dibawah./Please tick the right answer below.

Perseorangan/Individual

Ya/Yes Tidak/No

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| <p>1. Adakah anda seorang Pemastautin Malaysia untuk Tujuan Cukai?
<i>Are you a Malaysian Resident for Tax Purpose?</i></p> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <p>2. Adakah anda seorang warganegara Amerika Syarikat atau Pemastautin/Pembayar Cukai di Amerika Syarikat?
<i>Are you a United States Citizen or United States Resident/Taxpayer?</i></p> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <p>3. Adakah anda seorang Pemastautin untuk Tujuan Cukai dimana-mana negara selain daripada Malaysia dan Amerika Syarikat?
<i>Are you a Resident for Tax Purpose/Taxpayer of any country other than Malaysia and United States?</i></p> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Entiti/Entity

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| <p>4. Adakah Syarikat/Entiti diperbadankan di luar Malaysia?
<i>Is the Company/Entity incorporated outside Malaysia?</i></p> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <p>5. Adakah orang yang mengawal seorang pemastautin cukai di mana-mana selain daripada Malaysia?
<i>Is the controlling person/s a tax resident anywhere other than Malaysia?</i></p> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Nota/ Note:

Sekiranya mana-mana di antara pilihan (2-5) yang di atas telah dipilih sebagai "Ya", sila lengkapkan BORANG PENGAKUAN KENDIRI STANDARD LAPORAN PELANGGAN sewajarnya, yang mana berkenaan seperti di bawah:

If any of the option (2-5) as above selected as "Yes", please fill up the COMMON REPORTING STANDARD (CRS) SELF CERTIFICATION FORM accordingly.

Untuk Perseorangan/Orang yang Diberikuasa/ For individual/Controlling Person :

BORANG PERAKUAN KENDIRI STANDARD LAPORAN PELANGGAN BAGI INDIVIDU dilengkapkan untuk setiap individu/Orang yang Diberikuasa COMMON REPORTING STANDARD (CRS) SELF CERTIFICATION FORM FOR INDIVIDUAL to be completed for each of the individual/Controlling Person

Untuk Entiti/ For Entity :

STANDARD LAPORAN PELANGGAN BAGI ENTITI (bagi Penyerah Hak atau Pemegang Serah Hak Bukan Individu sahaja

COMMON REPORTING STANDARD (CRS) SELF CERTIFICATION FORM FOR ENTITY (For Non-Individual Assignor or Assignee Only) /BORANG PERAKUAN KENDIRI

Nombor Sijil / Certificate Number

*Tandatangan Peserta / Signature of Participant	Nama /: _____ Name _____ No K.P Baru / No. ID Lain /: _____ New IC No. / Other ID No. _____ Tarikh / Date: _____ Tempat / Place: _____
--	--

***Jika Peserta adalah syarikat, tandatangan pihak yang diberi kuasa dan cop syarikat adalah diperlukan. /
If Participant is a company, signature of authorize party and Company's stamp are required.**

Tandatangan Pemegang Serah Hak / Signature of Assignee	Nama /: _____ Name _____ No K.P Baru / No. ID Lain /: _____ New IC No. / Other ID No. _____ Tarikh / Date: _____ Tempat / Place: _____
---	--

**Tandatangan Saksi / Signature of witness	Nama /: _____ Name _____ No K.P Baru / No. ID Lain / Kod Ejen /: New IC No. / Other ID No. / Agent Code _____ * No. Telefon / Contact No.: _____ * Alamat Surat-menyurat /: Correspondence Address _____ _____ Tarikh / Date: _____ Tempat / Place: _____
--	---

****Nota / Note :**

1. Saksi mestilah seorang yang sempurna akal dan telah mencapai umur 18 tahun / The witness must be sound of mind and attained 18 years old.
2. Maklumat yang bertanda * tidak perlu dilengkapkan jika saksi adalah ejen Zurich Takaful Malaysia Berhad / The following information marked with * is not required to be completed if the witness is agent of Zurich Takaful Malaysia Berhad.